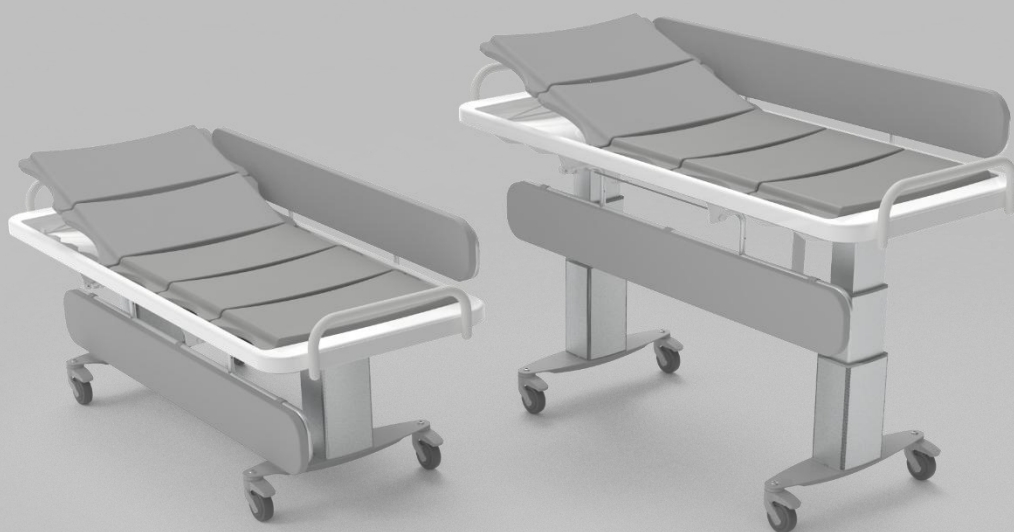




# Ropox Mobilio Douchestretcher

Gebruiksaanwijzing

**Deze handleiding moet altijd binnen handbereik van het product zijn.**

## Inhoudstafel

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Symbool uitleg</b>                      | <b>4</b>  |
| <b>2. Veiligheid</b>                          | <b>4</b>  |
| 2.1 Productetikettering                       | 6         |
| <b>3. Algemene eisen</b>                      | <b>7</b>  |
| 3.1 Productinformatie                         | 7         |
| 3.2 Beoogd gebruik                            | 8         |
| 3.3 Geschikte gebruiker                       | 8         |
| 3.4 Bekende contra-indicaties                 | 8         |
| 3.5 Maatschets                                | 9         |
| <b>4. Gebruiksaanwijzing</b>                  | <b>10</b> |
| 4.1 Montage van het product                   | 10        |
| 4.1.1 Montage van de potenset                 | 10        |
| 4.1.2 Draden aansluiten in controlbox         | 10        |
| 4.2 Werking van het product                   | 11        |
| 4.2.1 Het product in hoogte verstellen        | 11        |
| 4.2.2 Activering van het remsysteem           | 11        |
| 4.2.3 Gebruik van zijhekk                     | 12        |
| 4.2.4 Veiligheid in gebruik                   | 12        |
| 4.2.5 Verwerkingstemperatuur                  | 12        |
| 4.3 Installatie van accu                      | 13        |
| 4.3.1 De accu plaatsen                        | 13        |
| 4.3.2 De accu aansluiten                      | 13        |
| 4.3.3 Opladen van de accu                     | 14        |
| 4.3.4 Accu feedback-indicatoren               | 14        |
| 4.4 Elektrisch blokschema                     | 14        |
| <b>5. Schoonmaak</b>                          | <b>15</b> |
| <b>6. Service en Onderhoud</b>                | <b>16</b> |
| 6.1 Periodiek onderhoud van zijhek            | 16        |
| 6.2 Periodiek opladen van de accu             | 16        |
| 6.3 Vervanging van accu                       | 16        |
| 6.4 Probleemoplossen                          | 16        |
| 6.5 Kalibratie van hefkolommen                | 16        |
| <b>7. Milieuoverwegingen</b>                  | <b>17</b> |
| <b>8. Reserveonderdelen</b>                   | <b>17</b> |
| <b>9. Accessoires</b>                         | <b>18</b> |
| 9.1 Accu                                      | 19        |
| 9.2 Centraal remsysteem                       | 19        |
| 9.3 Rugverstelling                            | 19        |
| 9.4 Hek tbv uiteinden                         | 19        |
| <b>10. Elektromagnetische compatibiliteit</b> | <b>20</b> |
| 10.1 Geschikte omgeving                       | 20        |
| 10.2 Essentiële prestaties                    | 20        |
| 10.3 Aangrenzend en gestapeld gebruik         | 20        |

|            |                                                  |           |
|------------|--------------------------------------------------|-----------|
| 10.4       | Kabels .....                                     | 20        |
| 10.5       | RF mobiele apparatuur .....                      | 20        |
| 10.6       | Naleving van emissie- en immuniteitsnormen ..... | 20        |
| 10.6.1     | Emissieklasse en -groep .....                    | 20        |
| 10.6.2     | Testniveau immuniteit .....                      | 21        |
| <b>11.</b> | <b>Klacht.....</b>                               | <b>23</b> |

# 1. Symbool uitleg

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Waarschuwing</b><br><br>Indicatie van mogelijk gevaarlijke situatie. Als dit niet wordt vermeden, kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.                                                 |  |
| <b>Voorzichtig</b><br><br>Aanduiding van een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot licht of middelzwaar lichamelijk letsel. Het symbool wordt ook gebruikt om te waarschuwen voor verkeerd gebruik. |  |
| <b>Opmerking</b><br><br>Dit symbool vestigt de aandacht op het juiste gebruik en de juiste behandeling van het product.                                                                                        |  |

## 2. Veiligheid

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Deze handleiding moet vóór gebruik worden gelezen en begrepen. Bewaar deze handleiding altijd in de buurt van het product.</p> <p>Het gebruik, de installatie en het onderhoud van dit product moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding om gevaarlijke situaties te voorkomen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel.</p> <p>Gebruik het product nooit op een andere manier dan aangegeven in deze handleiding. Elke afwijking hiervan kan persoonlijk letsel, gevaarlijke situaties en/of schade aan het product tot gevolg hebben.</p> <p>De persoon die dit product installeert en gebruikt, moet toegang hebben tot de nodige veiligheidsinformatie in deze handleiding.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Volg altijd de instructies in deze handleiding om schade aan het product te voorkomen. Afwijkingen hiervan kunnen ertoe leiden dat de veiligheid van dit product in het gedrang komt.

Controleer voordat u het product in gebruik neemt of de stabiliteit van het product intact is.

Voer geen reparaties, demontage of montage, eigen toevoegingen, aanpassingen of wijzigingen aan het product uit die verder gaan dan beschreven in deze handleiding. Deze moeten worden uitgevoerd door Ropox geautoriseerd personeel. Voer geen onderhoud uit wanneer het product wordt gebruikt bij een patiënt.

Laat kinderen dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene die deze handleiding heeft gelezen en begrepen. Het product is niet bedoeld om mee te spelen.

Gebruik het product niet als het defect of beschadigd is totdat het gerepareerd of vervangen is.

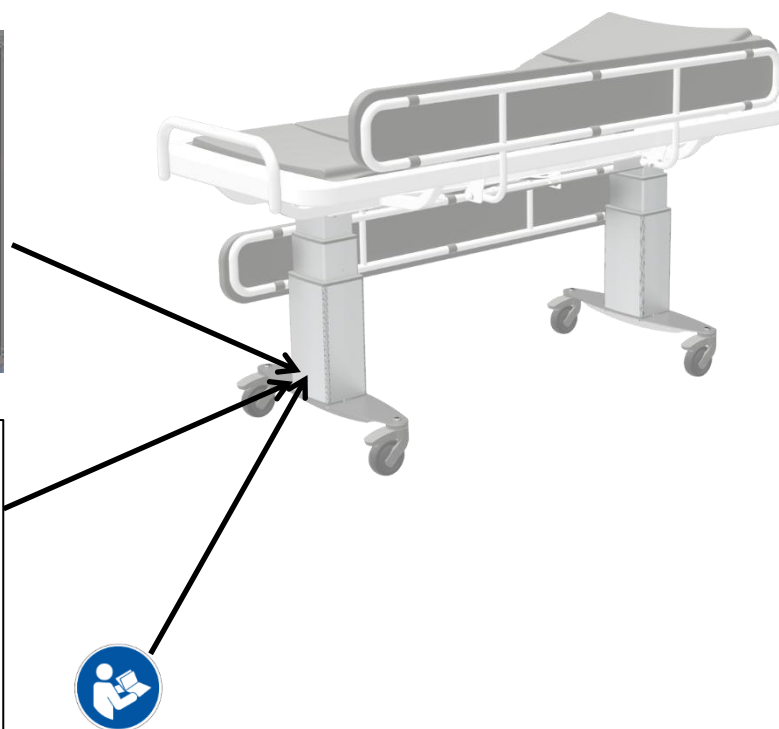
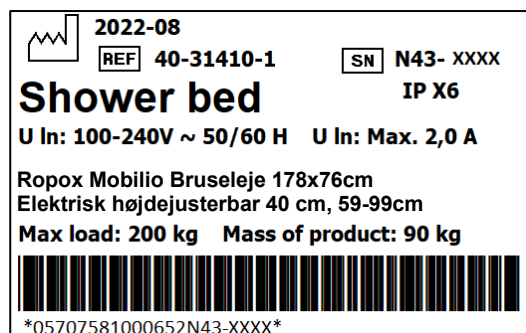


De informatie in deze handleiding is gebaseerd op een correcte installatie in overeenstemming met de installatie-instructies voor dit product.

Ropox kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het product anders wordt gebruikt dan aangegeven in deze handleiding en/of installatie-instructies.

Ropox behoudt zich het recht voor om deze handleiding en referentiedocumenten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

## 2.1 Productetikettering



|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <p>Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met:</p> <p>Europese verordening medische hulpmiddelen (EU) 2017/745</p> <p>Gezien Richtlijn 2006/42/EG van de Raad betreffende machines</p> <p>Richtlijn 2011/65/EU van de Raad, RoHS</p> <p>Het product voldoet ook aan:</p> <p>De Europese richtlijn medische hulpmiddelen 93/42/EEG, inclusief wijzigingen opgenomen in richtlijn 2007/47/EEG.</p> |
|            | Naam en adres van de fabrikant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | Productie datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>REF</b> | Item nummer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>SN</b>  | Serienummer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|            | Actieradius voor elektrisch aangedreven apparatuur. Het gebruik van elektrisch in hoogte verstelbare apparatuur mag maximaal 2 minuten duren gevolgd door een pauze van 18 minuten.                                                                                                                                                                                                                       |
|            | Type BF toegepast onderdeel. Het product voldoet aan de vereisten van IEC 60601-1 ter bescherming tegen elektrische schokken.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|            | Zie de handleiding voor belangrijke veiligheidsgerelateerde informatie, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|            | Klasse 2, dubbel geïsoleerde elektrische componenten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|            | Niet weggooien als ongesorteerd gemeentelijk afval. Het product moet worden teruggebracht naar een geschikt recyclingstation.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|            | Mobiele telefoons of andere draagbare apparaten die RF uitzenden mogen niet dichterbij dan 30 cm bij het product staan.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            | De bedrijfs- en opslagtemperatuur mag niet hoger zijn dan -5 °C tot 40 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|            | Raadpleeg voor gebruik de handleiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 3. Algemene eisen

### 3.1 Productinformatie

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                    |                                                   |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Producent                                         | Ropox A/S<br>Ringstedgade 221, DK-4700 Naestved<br>+45 55 75 05 00<br><a href="mailto:Info@ropox.com">Info@ropox.com</a>                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                   |
| varianten                                         | Item nummer                                                                                                                                                                                                                               | Model                                                                                              | Configuratie                                      |
|                                                   | 40-31406-1                                                                                                                                                                                                                                | Mobilio Douchestretcher 146x76 cm                                                                  | Standaard vergrendelbare remwielen, met zijhekken |
|                                                   | 40-31410-1                                                                                                                                                                                                                                | Mobilio Douchestretcher 178x76 cm                                                                  |                                                   |
|                                                   | 40-31411-1                                                                                                                                                                                                                                | Mobilio Douchestretcher 210x76 cm                                                                  |                                                   |
| MDR-klasse (EU) 2017/745                          | Klasse I                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                    |                                                   |
| Classificatie van toegepaste onderdelen 60601-1   | Type BF toegepast onderdeel                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                    |                                                   |
| Beschermingsklasse 60601-1                        | Klasse II                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |                                                   |
| Hoogte verstelling                                | 59-99cm                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                    |                                                   |
| Snelheid                                          | ≈18mm/sec                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |                                                   |
| Maximaal gebruikersgewicht volgens ISO 17966:2016 | 200 kg                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                    |                                                   |
| Stroomvoorziening                                 | 100-240V ~50/60Hz                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                    |                                                   |
| IN                                                | Maximaal 2.0A                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                    |                                                   |
| Interval                                          | 2 min gebruik / 18 min pauze                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                                                   |
| IP waarde                                         | IPX6                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                   |
| Toepassing temperatuur                            | -5 °C tot +40 °C Transport en opslag (met accu )<br>-10 °C tot +50 °C Transport en opslag (zonder accu )<br>+5 °C tot +40 °C Toepassing                                                                                                   |                                                                                                    |                                                   |
| Lucht vochtigheid                                 | 20-80% (niet-condenserend)                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                   |
| Luchtdruk                                         | 700 hPa tot 1060 hPa                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                   |
| Materialen die in contact komen met de patiënt    | Douchebak                                                                                                                                                                                                                                 | ABS/PMMA gecoëxtrudeerde plaat                                                                     |                                                   |
|                                                   | Kussen voor zijhek                                                                                                                                                                                                                        | Dahlia-stof<br>Rug: 100% polyester<br>Bekleding: 100% polyurethaan<br>ISO 10993-10 Niet-allergisch |                                                   |
|                                                   | Zij hekken                                                                                                                                                                                                                                | St37 buisconstructie gepoedercoat.                                                                 |                                                   |
|                                                   | Kussens                                                                                                                                                                                                                                   | PUR FLEX 200                                                                                       |                                                   |
| Beoogde omgeving                                  | Dit product mag alleen gebruikt worden in:<br><br>- Professionele gezondheidszorg<br>- Particuliere woningen<br><br><i>Zoals gedefinieerd door IEC 60601-1-2</i><br><i>Het product is niet bedoeld voor gebruik tijdens HF-chirurgie.</i> |                                                                                                    |                                                   |

|                    |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Accessoires</b> | Accu BA19<br>40-30762-2                                                 | Specificatie<br>• Loodzuurtechnologie: Loodzuur •<br>Uitgangsspanning: 24 V DC • Max. stroom: 6 A •<br>Laadstroom: 300 mA, geregeld door interne lader<br>BA19 • Capaciteit: 1,2 Ah / 28,8 Wh • Gewicht: 1,6 kg<br>Toepassing<br>:<br>• Compatibiliteit: Batterijback-up voor CO61-<br>controlebox • Inschakelduur: 10 %, 2 minuten<br>continu gebruiken<br>gevolgd 18 minuten niet in gebruik<br>• Opladen: Via geïntegreerde oplader • Oplaadtijd:<br>Ca. 6 uur • Opladen tijdens opslag: Accu opladen<br>uiterlijk 6 maanden na de op het acculabel<br>vermelde productiedatum<br>• Bedrijfstemperatuur: +5°C tot +40°C •<br>Bewaartemperatuur: -5°C tot +40°C De<br>accu's moeten worden opgeslagen in een geschikt<br>magazijn om direct zonlicht te vermijden • Relatieve<br>vochtigheid: 20% tot 80%, maar niet condenserend<br>• Atmosferische druk: 700 tot 1060 hPa • Service:<br>Batterijcellen kunnen niet worden gedoucht |
|                    | Centraal remsysteem<br>40-30768-1<br>40-30767-1<br>40-30766-1           | Voor L= 146 cm<br>Voor L= 178 cm<br>Voor L= 210 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                    | Rugverstelling<br>40-25031-1<br><br>40-25032-1                          | Rugverstelling incl. 2 kussens (dit artikelnummer<br>moet gebruikt worden bij een nabestelling)<br>Rugverstelling in de fabriek gemonteerd en besteld<br>samen met Mobilio Douchestretcher                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                    | Hek tbv de uiteinden<br>van de Mobilio<br>Douchestretcher<br>40-25038-9 | Voor alle maten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                    |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### 3.2 Beoogd gebruik

De Mobilio douchestretcher is een mobiele in hoogte verstelbare douchestretcher waarmee kinderen en volwassenen tot 200 kg kunnen worden verzorgd en gewassen. De mobiele douchestretcher is bedoeld voor gebruik in particuliere woningen, instellingen en dagcentra voor mensen met een lichamelijke of geestelijke beperking of vergelijkbare instellingen. Het product is ontworpen om zorgverleners optimale werkomstandigheden te bieden. De mobiele douchestretcher kan zowel in droge als natte ruimtes worden gebruikt. De mobiele douchestretcher is vrijstaand, verrijdbaar en uitgerust met remwielen. De hoogte van de douchestretcher is met de handbediening traploos te verstellen van 59-99 cm.

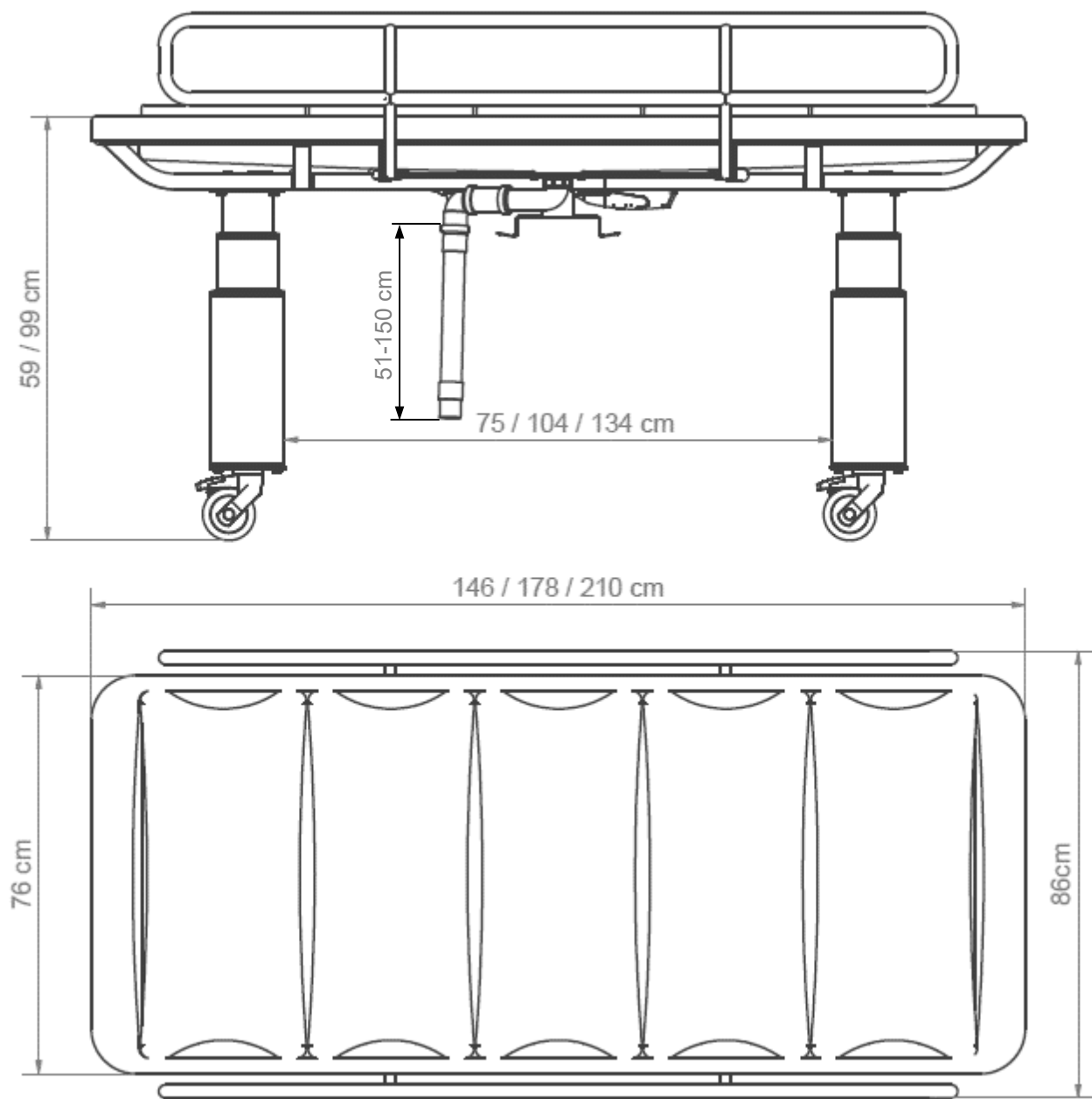
### 3.3 Geschikte gebruiker

Het lezen en begrijpen van deze handleiding is voldoende training voor een geschikte gebruiker. Kinderen onder de 16 jaar of patiënten worden niet als geschikte gebruikers beschouwd.

### 3.4 Bekende contra-indicaties

Er is geen bekende contra-indicatie voor dit product.

### 3. 5 Maatschets



## 4. Gebruiksaanwijzing

### 4.1 Montage van het product

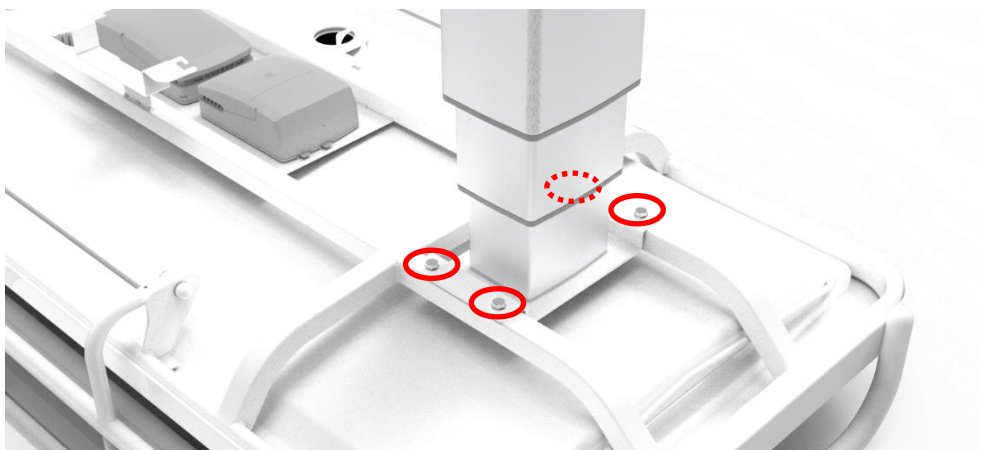
#### 4.1.1 Montage van de potenset

Montagepootset met 8x meegeleverde M8 schroeven. Het wordt aanbevolen om de 4 bouten kruiselings vast te draaien.



#### Opmerking!

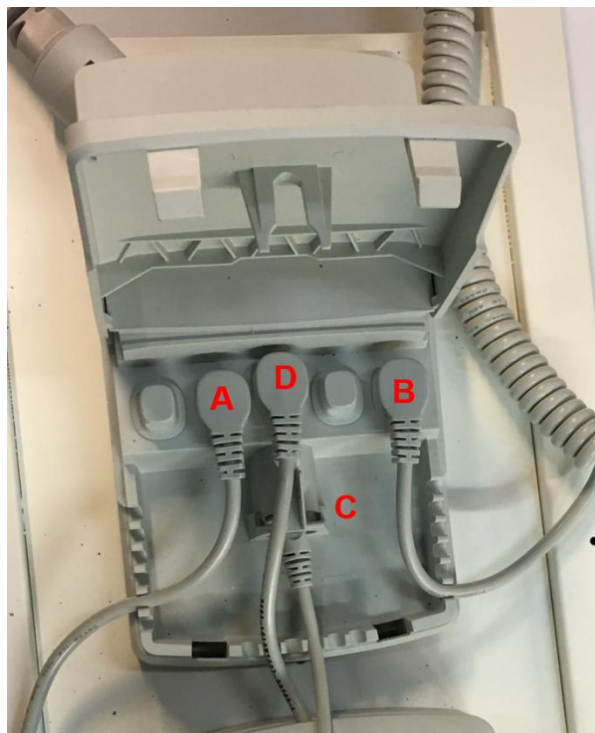
Vergeet niet om borgringen te gebruiken! Elke bout moet worden aangedraaid tot 12Nm!



#### 4.1.2 Draden aansluiten in controlbox

Draden moeten worden aangesloten conform onderstaand overzicht:

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| EEN | Motorkabel 1          |
| B   | Motorkabel 2          |
| C   | Manuele operatie      |
| D   | Batterij (accessoire) |



#### Opmerking!

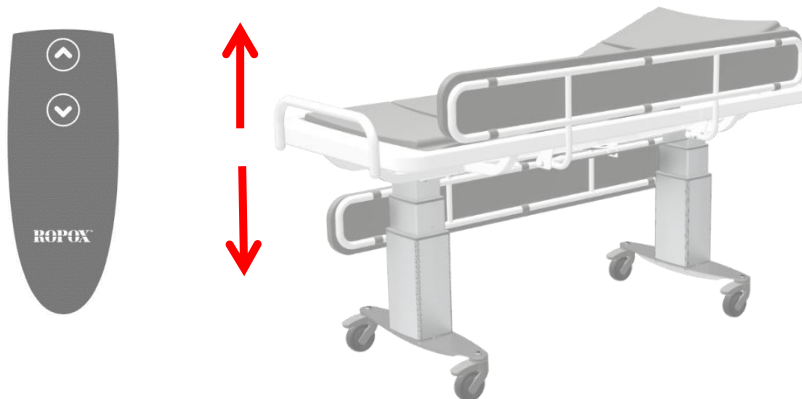
Alle draden zijn afgedicht met O-ringen, zorg ervoor dat deze volledig vastzitten door de connectoren helemaal naar beneden te duwen.

## 4.2 Werking van het product

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Zorg er vóór gebruik altijd voor dat het netsnoer en de kabel van de handbediening vrij kunnen bewegen zonder het risico te lopen dat het product bekneld raakt of wordt onderbroken als gevolg van de beweging. |
|  | <b>Voorzichtig!</b><br><br>Bij aansluiting op het elektriciteitsnet moet het product op de juiste manier ten opzichte van het stopcontact worden geplaatst, zodat de bediener het product in geval van nood kan loskoppelen.                 |

### 4.2.1 Het product in hoogte verstellen

Het product wordt bediend door middel van de handbediening met spiraalsnoer. Pijltje omhoog beweegt het product omhoog en pijltje omlaag beweegt het product omlaag.

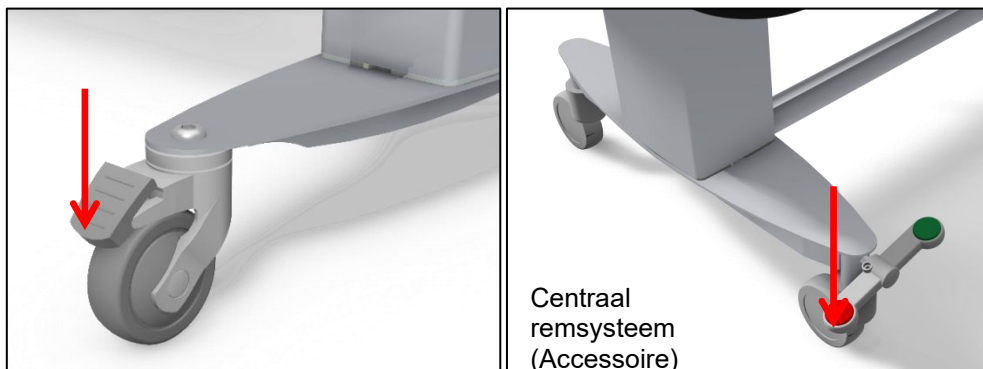


|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Het product moet altijd het volledige hoogteverstellingsbereik kunnen afleggen zonder tegen objecten aan te botsen. Bij afwijking hiervan kan het product zijn stabiliteit verliezen.<br>Er moet speciaal op worden gelet dat er zich geen kinderen of volwassenen onder het product bevinden, aangezien er ernstig beknellingsgevaar kan ontstaan. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 4.2.2 Activering van het remsysteem

Om de remwielen te activeren, gebruikt u het juiste voetpedaal

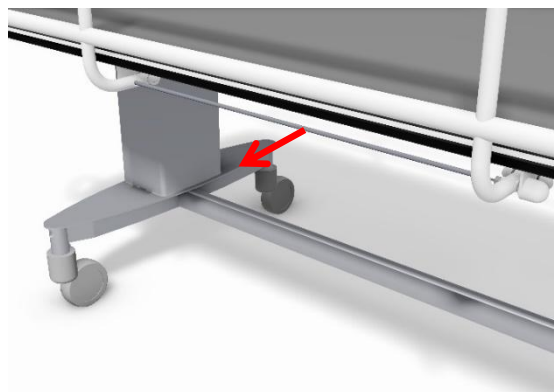
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Voorzichtig!</b><br><br>Standaard vergrendelbare wielen of centraal remsysteem moeten altijd worden vergrendeld voordat een patiënt op het product wordt geplaatst.<br><br>Functie controleren voor gebruik!<br><br>Het product is niet bedoeld als vervoermiddel voor patiënten en het gebruik van het product moet plaatsvinden met alle wielen vergrendeld. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



#### 4.2.3 Gebruik van zijhekken

De Mobilio Douchestretcher wordt standaard geleverd met zijhekken

Om het zijhek te bedienen, trekt u aan de ontgrendelingsdraad onder het tafelblad om het vergrendelingsmechanisme te ontgrendelen. Het zijhek kan vervolgens in de gewenste configuratie worden gedraaid.



|  |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Waarschuwing!</b></p> <p>Zorg er altijd voor dat het zijhek tijdens gebruik stevig op zijn plaats is vergrendeld. De vergrendeling wordt gecontroleerd door het zijhek heen en weer te bewegen om er zeker van te zijn dat de borgpen goed vastzit.</p> |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |                                                                                                                                                                                           |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Waarschuwing!</b></p> <p>Het zijhek vormt een struikelgevaar bij het afstappen van het product. Houd tijdens het afkomen van het product de positie van het zijhek in de gaten.</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4.2.4 Veiligheid in gebruik

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Waarschuwing!</b></p> <p>De kussens kunnen glad zijn wanneer zeep wordt aangebracht en ervoor zorgen dat de patiënt over het oppervlak glijdt. Zorg ervoor dat de patiënt ligt en niet op de douchestretcher staat.</p> <p>Zorg ervoor dat het zijhek omhoog staat wanneer het product bij een patiënt wordt gebruikt.</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4.2.5 Verwerkingstemperatuur

Laat het product de bedrijfstemperatuur van +5 °C tot +40 °C bereiken wanneer het wordt bewaard bij temperaturen buiten dit bereik.

| Bewaar temperatuur | Tijd om de bedrijfstemperatuur (+5 °C of +40 °C) te bereiken bij een omgevingstemperatuur van 20 °C |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -5°C               | 3 uur                                                                                               |
| +40 °C Accu        | 0 uur                                                                                               |
| +50 °C Zonder Accu | 3 uur                                                                                               |

### 4.3 Installatie van accu

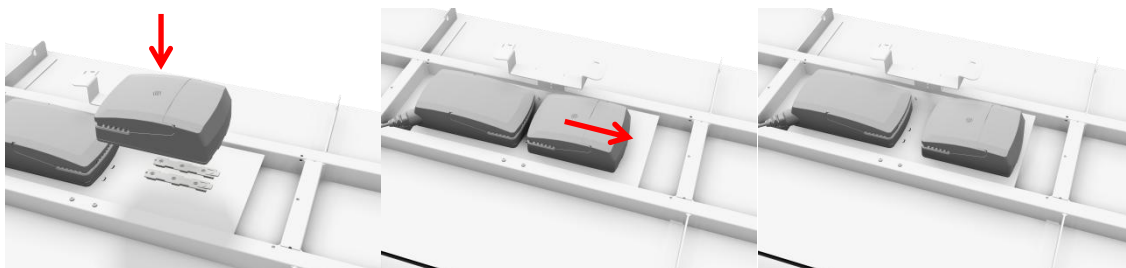
De Mobilio wordt niet standaard geleverd met een back-up accu. Deze is als accessoire bij te bestellen. Gebruik voor het bestellen van een accu het volgende artikelnummer: **40-30762**



#### Opmerking!

De installatie van de accu moet voldoen aan de volgende installatie-instructies

#### 4.3.1 De accu plaatsen



#### 4.3.2 De accu aansluiten

- Stop met het gebruik van het product
- Schakel het product uit door de stekker uit het stopcontact te halen
- Sluit de accu aan op de accu poort in de controlbox



BA19 accu



CO61 control box

### 4.3.3 Opladen van de accu

De accu wordt automatisch opgeladen via een geïntegreerde lader wanneer het product is aangesloten op de voeding. Een volledige lading duurt ca. 6 uur en wordt aangegeven door de LED op de accu.



| LED             | Indication of operation       |
|-----------------|-------------------------------|
| Solid yellow    | Charging (battery not ready)  |
| No LED light    | Fully charged (battery ready) |
| Flashing yellow | Error during charging         |



#### Opmerking!

Voordat u het product gebruikt, moet de accu 24 uur worden opgeladen. Dit verlengt de levensduur van de accu

### 4.3.4 Accu feedback-indicatoren

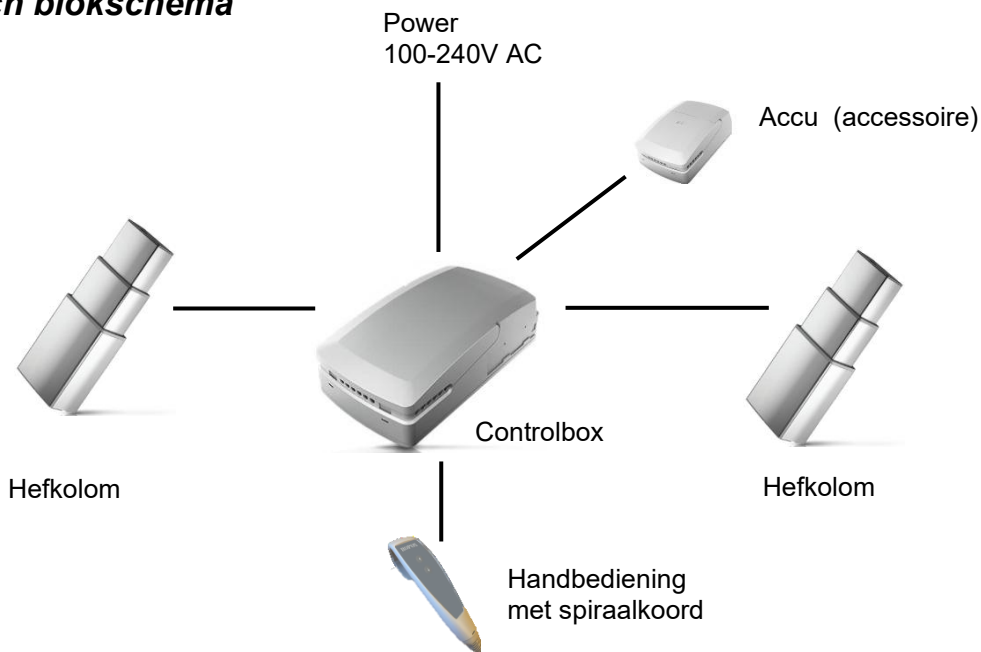
De accu heeft een ingebouwde zoemer die automatisch feedback geeft aan de gebruiker wanneer de capaciteit laag is. Dit klinkt wanneer het product wordt bediend met de handbediening voor de hoogtevaststelling.



#### Belangrijk!

Controleer de accu capaciteit voor gebruik als de accu de enige stroombron is. Zorg ervoor dat het product binnen het bereik van een stopcontact wordt geplaatst om een continue werking van het product bij gebruik bij een patiënt te garanderen.

## 4.4 Elektrisch blokschema



## 5. Schoonmaak

Schoonmaken kan met lauwwarm water en een universele reiniger/ontsmettingsmiddel. Gebruik een uitgewrongen doek of zachte spons om het product te wassen. Veeg het product af met een doek.

### Kussens schoonmaken

Kalkaanslag op de kussens kan worden verwijderd met huishoudreiniger voor badkamers.



#### Opmerking!

Gebruik geen schoonmaakmiddelen die schuurmiddelen bevatten, b.v. schuurspons, staalwol of schuurpoeder.

Dit product is niet ontworpen om te worden gesteriliseerd. Autoclaveren en sterilisatie naast de normale reiniging kunnen de veiligheid en werking van het product aantasten.

### Chemische weerstand

Reinigingsmiddelen die de volgende chemicaliën bevatten, mogen niet worden gebruikt voor reiniging of desinfectie:

|                   |
|-------------------|
| Aceton            |
| Ammoniumcarbonaat |
| Ethylacetaat      |
| Mierenzuur        |
| Zoutzuur          |
| Isopropanol       |
| Methylacetaat     |
| Salpeterzuur      |
| Fosforzuur        |

### Vooraf goedgekeurde reinigingsmiddelen

| Naam                       | Oplossing             |
|----------------------------|-----------------------|
| Acticlor plus              | 1000ppm               |
| S90 sanitair               | 1-3% perzuur          |
| FUTUR, Alkalische reiniger | 1% oplossing [pH 9,5] |

### Desinfectie



#### Waarschuwing!

Desinfecteer na ieder gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.



#### Waarschuwing!

Desinfecteer het product niet wanneer het is aangesloten op het elektriciteitsnet en/of in gebruik is bij een patiënt.

## 6. Service en Onderhoud



### Opmerking!

Het niet naleven van regelmatig onderhoud kan leiden tot verslechtering van de werking en veiligheid van het product.



### Opmerking!

Ropox levert onderdelenlijsten en schakelschema's voor onderhoud en reparatie die verder gaan dan wat in deze handleiding wordt beschreven. Reparaties anders dan beschreven in deze handleiding mogen alleen worden uitgevoerd door Ropox aangewezen servicepersoneel

### 6.1 Periodiek onderhoud van zijhek

Als het product vochtig of droog wordt gebruikt, bestaat het risico dat het smeermiddel uitdroogt. Naast het controleren van de werking van het vergrendelingsmechanisme voor elk gebruik, wordt aanbevolen om de vergrendelingspen elke 12 maanden periodiek te smeren met een druppel zuurvrije olie.

### 6.2 Periodiek opladen van de accu

De accu moet minimaal elke 6 maanden worden opgeladen om zijn capaciteit te behouden. Als het product ongebruikt blijft of als de accu wordt losgekoppeld, kan dit leiden tot een verslechtering van de accu capaciteit. Door het accu niveau elke 6 maanden op te laden, wordt de levensduur verlengd.

### 6.3 Vervanging van accu



### Opmerking!

De accu moet minimaal om de 4 jaar worden vervangen.

### 6.4 Probleemoplossen

| Observatie/probleem                                                                     | Controleer het volgende of:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De Mobilio douchestretcher beweegt niet op en neer als de handbediening wordt ingedrukt | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Het product is aangesloten op 230v en de LED-indicator van de controlbox licht groen op</li><li>2. Motorkabels zijn aangesloten op de controlbox</li><li>3. Handbediening is aangesloten op de controlbox</li><li>4. Als het product wordt gebruikt met een accu , controleer dan of deze is opgeladen.</li><li>5. Motoren zijn niet heet en overbelast, of worden belemmerd tijdens het in hoogte verstellen .</li></ol> |
| Handbediening defect                                                                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Bestel een nieuwe handbediening</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| De Mobilio Douchestretcher staat niet horizontaal / waterpas                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Voer een "Reset" uit<br/>Houd zowel de omhoog ▲ als de omlaag ▼ knop tegelijkertijd ingedrukt, houd deze druk ingedrukt totdat de controlbox ca. 10 keer een piepsignaal afgeeft. Druk vervolgens op de knop omlaag ▼ totdat het product zijn laagste stand heeft bereikt</li></ol>                                                                                                                                       |

### 6.5 Kalibratie van hefkolommen

Hefkolommen worden vanuit de fabriek afgesteld en gekalibreerd. Als ze gelijktijdig moeten worden gekalibreerd, gebruikt u de Reset-procedure.

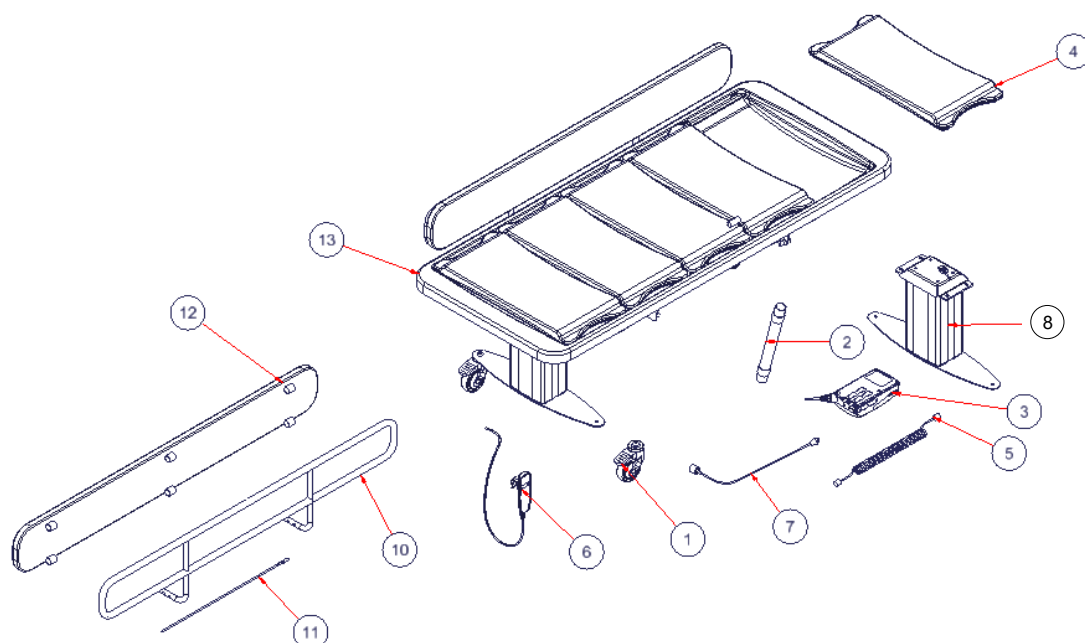
## 7. Milieuoverwegingen

Het product is niet bedoeld voor verwijdering als gemeentelijk afval. Correcte demontage, sortering en verwijdering van componenten moet worden uitgevoerd door afvalbeheer en aangeboden voor recycling



| Onderdeel       | Aanbeveling voor verwijdering |
|-----------------|-------------------------------|
| Douchebak       | Hard plastic                  |
| Kussens         | Zacht kunststof               |
| Zijhek          | Oud ijzer                     |
| Frame en wielen | Oud ijzer                     |
| Controlbox      | Elektronica                   |
| Hefkolommen     | Aluminium of elektronica      |
| BA19 Accu       | Accu recycling                |

## 8. Reserveonderdelen

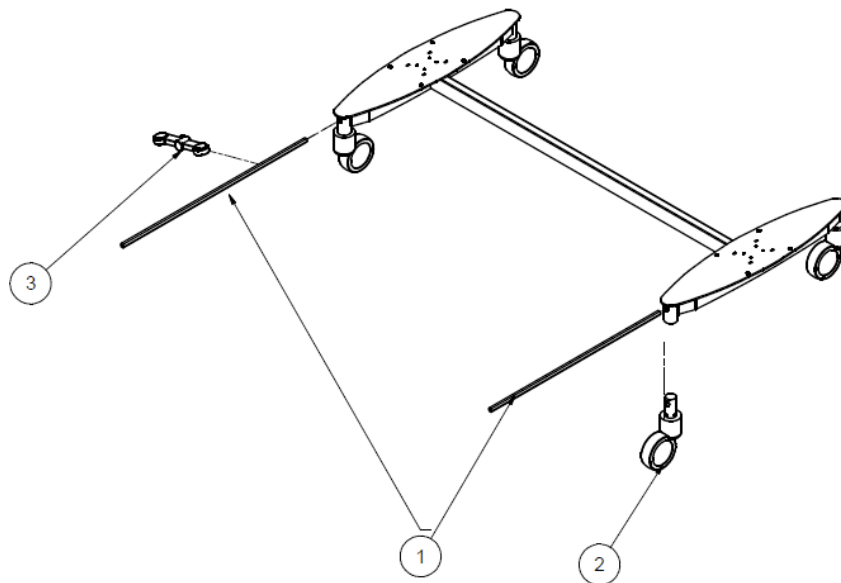


| # | Naam                            | Item nummer |
|---|---------------------------------|-------------|
| 1 | Remwiel incl. bout              | 40-30200-1  |
| 2 | Flexibel. afvoer sl. ø40/40 nop | 97001159    |
| 3 | Controlbox CO61                 | 97001720    |
| 4 | Kussens                         | 40-25030-2  |
| 5 | Motor kabel                     | 97001724    |
| 6 | Handbediening                   | 97001655    |
| 7 | Netsnoer                        | 97000427    |
| 8 | Hefkolom                        | 40-31201-1  |

| #  | Naam                         | 40-31406     | 40-31410     | 40-31411     |
|----|------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 10 | Zijhek compleet*             | 40-31196-1   | 40-31197-1   | 40-31197-1   |
| 11 | Losse onderdelen voor zijhek | 40-30198-1   | 40-30199-1   | 40-30199-1   |
| 12 | Kussen voor zijhek           | 40-25782-1   | 40-25783-1   | 40-25783-1   |
| 13 | Douchebak                    | 40-40090-060 | 40-40090-061 | 40-40090-062 |

\*Zijhek compleet bevat benodigde losse onderdelen voor montage

## Centraal remsysteem (accessoire)



| # | Naam                                      | Item nummer |
|---|-------------------------------------------|-------------|
| 1 | Assen voor centraal remsysteem            | 40-30190-1  |
| 2 | Wiel met centrale rem Ø100                | 97003067    |
| 3 | Vergrendel pedaal met rode en groene knop | 97003068    |

## 9. Accessoires

Er zijn een aantal configuratie-opties beschikbaar. Dergelijke opties worden meestal bij de eerste levering geïnstalleerd op het product geleverd.



### Waarschuwing!

Alleen gekwalificeerd personeel mag reserveonderdelen en accessoires achteraf inbouwen.



### Voorzichtig!

Gebruik geen andere reserveonderdelen of accessoires dan die zijn gespecificeerd voor het product.

### 9.1 Accu

Mobilio kan worden gevoed door een accu die afzonderlijk kan worden besteld of op het product kan worden gemonteerd. Volg altijd de instructies voor correct gebruik en installatie cf. 4.3.

Item nummer: **40-30762**



### 9.2 Centraal remsysteem



| Item nummer | Maat      | Nummer |
|-------------|-----------|--------|
| 40-30768-1  | L= 146cm  | 1      |
| 40-30767-1  | L= 178cm  | 1      |
| 40-30766-1  | L= 210 cm | 1      |

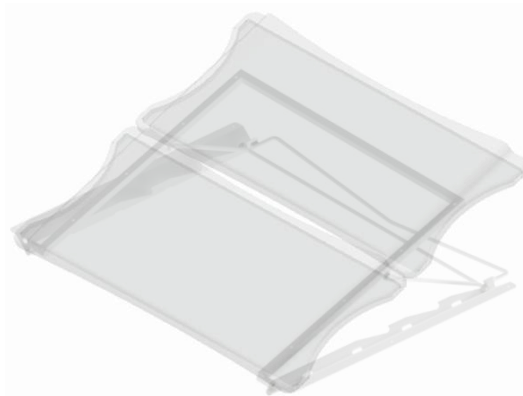
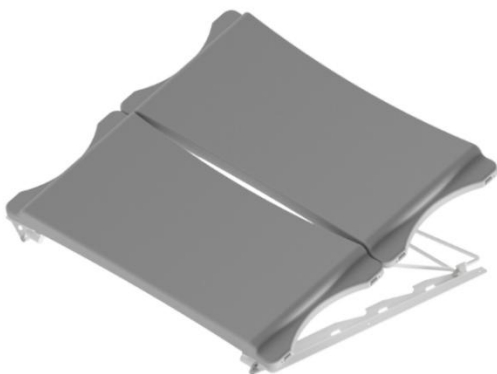
### 9.3 Rugverstelling

Kan worden nageleverd incl. 2 extra kussens.

Artikelnr .: **40-25031**

Af fabriek gemonteerd.

Artikelnr .: **40-25032**



### 9.4 Hek tbv uiteinden

Artikelnummer: **40-25038**



# 10. Elektromagnetische compatibiliteit

## 10.1 Geschikte omgeving

Het product is geschikt voor gebruik thuis, in kinderdagverblijven, dagverblijven voor mensen met een lichamelijke of geestelijke handicap of in ziekenhuizen, behalve in de buurt van actieve HF-chirurgische apparatuur en RF-afgeschermden ruimten voor een elektromedisch magnetische resonantie beeldvormingssysteem waar de intensiteit van elektromagnetische storingen hoog is.

## 10.2 Essentiële prestaties

Het apparaat heeft geen essentiële prestaties. In geval van verlies of verslechtering van de prestaties kan de gebruiker het product openen en loskoppelen.

## 10.3 Aangrenzend en gestapeld gebruik

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Het gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien dit een onjuiste werking kan veroorzaken. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moet deze apparatuur en andere apparatuur vóór gebruik worden geobserveerd om te verifiëren dat ze normaal werken |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 10.4 Kabels

| Kabel onderdeel  | Lengte                |
|------------------|-----------------------|
| Stroomkabel      | 3,2 meter             |
| Manuele operatie | ca. 5 meter uitgekapt |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Het gebruik van andere accessoires, transducers en kabels dan die welke door de fabrikant zijn gespecificeerd of geleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en resulteren in onjuiste werking. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 10.5 RF mobiele apparatuur

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Waarschuwing!</b><br><br>Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels, externe antennes en mobiele telefoons) mag niet dichterbij 30 cm (12 inch) bij enig onderdeel van het product worden gebruikt, inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Als u dit niet doet, kan dit de prestaties van het product in gevaar brengen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 10.6 Naleving van emissie- en immuniteitsnormen

Het product is getest en compatibel bevonden met EMC volgens EN60601-1-2: 2015 voor punt 7 en punt 8. De documentatie is getest en voldoet aan EN60601-1-2: 2015 voor punt 5

### 10.6.1 Emissieklasse en -groep

| Fenomenen                  | Test methode | Cijfer                  | Groep   |
|----------------------------|--------------|-------------------------|---------|
| Geleide RF-emissies        | EN 55011     | Klasse B                | Groep 1 |
| Uitgestraalde RF-emissies  | EN 55011     | Klasse B                | Groep 1 |
| Harmonische stroomemissies | EN 61000-3-2 | Klasse A, eerste klasse | -       |

| Fenomenen                                                  | Test methode | Cijfer | Groep |
|------------------------------------------------------------|--------------|--------|-------|
| Spanningswisselingen, spanningsschommelingen en flikkering | EN 61000-3-3 | -      | -     |

## 10.6.2 Testniveau immuniteit

| Fenomenen                                                                          | Test methode | Immuniteitstest niveau                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ongevoeligheid voor elektrostatische ontlading                                     | EN 61000-4-2 | +/- 8 kV-contact<br>+/- 2, 4, 8, 15 kV lucht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ongevoeligheid voor elektrostatische ontlading – I/O SIO/SOP-poorten               | EN 61000-4-2 | +/- 8 kV contact,<br>+/- 2, 4, 8, 15 kV lucht<br>Connectoren worden getest.<br>Test geen pinnen, aangezien ze niet kunnen worden aangeraakt of aangeraakt, onder de omstandigheden van het beoogde gebruik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Immuniteit van uitgestraalde RF-elektromagnetische velden                          | EN 61000-4-3 | 10 V/m 80 MHz tot 800 MHz<br>20 V/m 800 MHz tot 2,5 GHz<br>10 V/m 2,5 GHz tot 2,7 GHz<br>80% AM 1kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Immuniteit voor nabijheidsvelden van draadloze RF-communicatieapparatuur           | EN 61000-4-3 | 385 MHz, 27 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>450 MHz, 28 V/m, FM +/- 5 kHz dev., 1 kHz sinus<br>710 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>745 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>780 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>810 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>870 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>930 MHz, 28 V/m, 18 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>1720 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>1845 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>1970 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>2450 MHz, 28 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>5240 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>5500 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf)<br>5785 MHz, 9 V/m, 217 Hz PM (50% duty cycle blokgolf) |
| Elektrische snelle transiënte/burst-immuniteit – AC-voedingspoorten                | EN 61000-4-4 | +/- 2 kV<br>100 kHz herhalingsfrequentie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Elektrische snelle transiënte/burst-immuniteit – I/O SIO/SOP-poorten               | EN 61000-4-4 | +/- 1 kV<br>100 kHz herhalingsfrequentie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Overspanningsimmuniteit – AC-voedingspoorten                                       | EN 61000-4-5 | Lijn-naar-lijn: +/- 0,5, 1 kV lijn naar lijn<br>Lijn-naar-aarde: niet van toepassing, het apparaat is een klasse II-apparaat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Immuniteit voor geleide storingen veroorzaakt door RF-velden - AC-stroompoorten    | EN 61000-4-6 | 3 V (6 V in ISM-banden en amateurradiobanden)<br>0,15-80 MHz<br>80% AM 1kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Immuniteit voor geleide storingen veroorzaakt door RF-velden – I/O SIO/SOP-poorten | EN 61000-4-6 | 3 V (6 V in ISM-banden en amateurradiobanden)<br>0,15-80 MHz<br>80% AM 1kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Immuniteit van het magnetische veld van de netfrequentie                           | EN 61000-4-8 | 30 A/min<br>50 Hz en 60 Hz<br>Test als tafelmodel, gedurende minimaal 1 minuut in elke richting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Fenomenen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Test methode  | Immunitetest niveau                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spanningsdips, korte onderbrekingen en spanningsvariaties<br>immuiniteit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EN 61000-4-11 | 0% <sub>UT</sub> ; 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°<br>0% <sub>UT</sub> ; 1 cyclus bij 0°<br>70% <sub>UT</sub> ; 10 cycli bij 0°<br>0% <sub>UT</sub> ; 250 cycli bij 0° |
| a) De ISM-banden (industriële, wetenschappelijke en medische) tussen 0,15 MHz en 80 MHz zijn 6,765 MHz tot 6,795 MHz; 13,553 MHz tot 13,567 MHz; 26,957 MHz tot 27,283 MHz; en 40,66 MHz tot 40,70 MHz. De amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz zijn 1,8 MHz tot 2,0 MHz. 3,5 MHz tot 4,0 MHz. 5,3 MHz tot 5,4 MHz. 7 MHz tot 7,3 MHz. 10,1 MHz tot 10,15 MHz. 14 MHz tot 14,2 MHz. 18,07 MHz tot 18,17 MHz. 21,0 MHz tot 21,4 MHz. 24,89 MHz tot 24,99 MHz. 28,0 MHz tot 29,7 MHz en 50,0 MHz tot 54,0 MHz. |               |                                                                                                                                                                                                    |

# 11. Klacht

Zie algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden op [www.ropox.dk](http://www.ropox.dk)



**ROPOX A/S**

Ringstedgade 221  
DK – 4700 Næstved  
Tel.: +45 55 75 05 00  
E-mail: [info@ropox.dk](mailto:info@ropox.dk)  
[www.ropox.dk](http://www.ropox.dk)